



即時發佈：2015 年 11 月 12 日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

## 州長 **CUOMO** 宣佈新的 **REGENERON** 擴建將會創造 300 多份工作

### *州長 **Cuomo** 亦宣佈新的 500 萬美元全州風險資本商業大賽來支援生物科學技術初創企業*

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日參加了 **Regeneron Pharmaceuticals, Inc.** 於其 **Tarrytown** 總部的兩棟新建築的盛大開幕儀式，並宣佈該公司將會進一步擴張以增強其研發能力。**Regeneron** 如今佔據一百多萬平方英尺的空間，並已承諾再投資 1.5 億美元來進一步擴建其 **Tarrytown** 園區，從而將會創造至少 300 多份工作。

今日早些時候，州長亦宣佈面向生物科技初創公司啟動一項新的 500 萬美元風險資本大賽，以刺激生物科技產業的發展。

「今日，我們正在繼續顯示出，紐約州是上佳的營商之地，」州長 **Cuomo** 說。「本次擴張證明，紐約州為像 **Regeneron** 等企業提供的支援正在繼續推動經濟，並於全州社區中創造就業。我期待著見證紐約州的生物科技產業繼續在未來多年繁榮發展。」

「自 1988 年以來，紐約州便一直是 **Regeneron** 的家。在我們 **Tarrytown** 實驗室中實現的許多科學進步已為多種重大疾病的患者開發出了四種受認可的療法和一種重要的潛在藥物供給管道，」**Regeneron** 總裁兼執行長、醫學博士 **Leonard S. Schleifer** 說。「我們期待著在紐約州中繼續發展和擴張，並延續我們的工作來為有需要的患者帶去創新的新式療法。」

這項 1.5 億美元的新擴建專案將會創造至少 300 份新工作，將會建造一棟高達 192,000 平方英尺的建築，其中包括實驗室和辦公空間，以及擁有多達 400 個停車位的停車庫。紐約州首要的經濟發展機構 **Empire State Development** 將會為擁有眾多擴建選擇的該公司提供最高 500 萬美元的 **Excelsior** 工作計畫(**Excelsior Jobs Program**)稅收優惠。

**Empire State Development** 亦曾為 **Regeneron** 現已完工的擴建支援過高達 1020 萬美元的 **Excelsior** 工作計畫稅收優惠。該公司已為該場地的兩棟新建築投資了超過 1.5 億美元，並超出其於該地點創造 500 份新工作的承諾。

新建築已增添了 300,000 多平方英尺的辦公和實驗室空間，擴大了 Regeneron 的企業總部，並讓該公司能夠於該紐約州地點僱用 500 多名新僱員。除其 Tarrytown 園區之外，Regeneron 繼續於首府地區 Rensselaer 縣發展其工業營運和產品供應設施。單單今年，Regeneron 已於其所有紐約州地點僱用了 945 名員工。

2015 年迄今，Regeneron 已於全球僱用了 1,200 多名新員工，包括紐約州中的 945 名。總的來說，該公司的全球僱員數從 2007 年的 682 名增至如今的 4,000 多名，其中大多數，即 3,150 名位於紐約州。

**參議院民主黨領袖 Andrea Stewart-Cousins** 說：「我讚賞 Regeneron Pharmaceuticals 對擴大業務和為我們社區帶來更多高薪工作的承諾，並感謝州長 Cuomo 在該專案上的領導。本州要在新經濟中取得成功，我們必須繼續做出明智的投資並與初創公司和創業者緊密合作。我們與 Regeneron 的戰略合作關係便是這種創新模式的出色印證。我希望在全紐約州複製這種模式並帶來同樣的成功。」

**眾議員 Thomas J. Abinanti** 說：「我們非常高興 Regeneron 繼續在 Tarrytown 和全紐約州中發展。藉助其一系列開創性的創新醫學進步，Regeneron 不斷邁向一個又一個的成功。我們感謝州長 Cuomo 和像 Regeneron 這樣的公司對紐約州上州和我們有才幹的勞動力所做出的貢獻。」

**Empire State Development 總裁、執行長兼會長 Howard Zemsky** 說：「藉助技能高超和受過優良教育的勞動力，紐約州是那些尋求像 Regeneron 一樣成功發展的生物科技和製藥公司的理想駐地。感謝州長 Cuomo 對經濟發展的遠見，這些行業中的企業正在 Hudson Valley 和全州蓬勃發展。」

### 新生物科學風險資本大賽

紐約州正在快速崛起為創新與創業的東海岸中心。基於該勢頭，本州一直致力於透過一系列專門的投資計畫來支援創業界。透過這些有針對性的投資，本州已開始影響整個上州的不同行業，同時促進大都會地區的創業企業和就業增長。

為激發紐約州生物科學行業的進一步發展，本州正在啟動一項專注於生物科學行業的廣泛投資計畫。該計畫的核心將是打造一項多年期的風險資本大賽。該項大賽將會注重於選出最具前景的初創企業，並協助他們對其於紐約州大學和研究實驗室中研發出的技術進行商業化。總共 100 萬美元的年度獎金將會在每輪大賽過後授予具有前景的生物科學公司。

該項新大賽專注於支援那些能夠效仿 Regeneron 成功路徑的公司，並將由本州新成立的風險投資中心 New York Ventures 負責管理。New York Ventures 會將風險資本大賽獎金作為投資來交換股權；獲獎公司將會書面同意在指定時段內將總部設於紐約州。

生物科學投資計畫(Bio-Sciences Investment Initiative)的目的不是資助科學或研發活動。而是，該計畫專注於那些對成功商業化來說至關重要的活動，如保護智慧產權、開展市場和競爭力研究、調查法規要求、建立商業原型，及編寫商業計畫來吸引更多資本。

下列行業的紐約州公司將會有資格：

- 藥品與製藥
- 醫療設備與裝置
- 研究、檢測和醫學實驗室
- 生物科學相關配給品
- 農業給料和化學品

**New York Ventures** 的工作人員將會審核生物科學初創公司提交的申請並考量各種因素，如商業化的可行性、技術創新的水平，及其他技術與商業因素。在審核完申請並確認決賽入圍者之後，決賽選手將會參加為期一天的展示或遴選賽。遴選賽之後，來自全州生物科學界的 **New York Ventures** 行業專家將會挑選出獲勝者。

作為本州創新投資模式中一項關鍵戰略的商業計畫競賽是從 **43North** 開始的。該大賽將一流的創新企業吸引至 **Buffalo**，並為最優秀的選手提供現金獎金和技術支援。2015 年已又建立了兩項商業計畫競賽：**76 West** 和 **GENIUS NY**。基於南部地區的 **76 West** 競賽計畫於今年年底啟動，將會專注於投資清潔科技行業的創新企業。**GENIUS NY** 位於 **Syracuse**，將會於 2016 年年初啟動。它將會專注於投資資料與資訊產業的創新企業。

紐約州在生物科學領域擁有豐富的智慧資本和基礎設施，獲得的國家衛生研究院 (**National Institutes of Health, NIH**) 研究經費在所有州中名列第三。單單下州地區和紐約市便有九座主要的學院醫學中心。2014 年，生物科學產業在本州支援了 **41,554** 份工作，在州總體經濟中佔 **75** 億美元或 **0.6%**。豐富的智慧資本和大學研究活動令紐約州成為生物科學產業的領軍者，但這種潛能仍有待全面釋放。紐約州必須提升其能力來商業化這種研究並轉化為私營部門經濟效益。目前，本州 2014 年的生物行業就業創造數於國內排名第 **11**，低於其在研究方面超出的多個州，如新澤西州和賓夕法尼亞州。

### 關於 **Regeneron**

1988 年，**Regeneron** 在紐約市成立為一家生物科學初創企業。1989 年，在州長 **Mario Cuomo** 的領導下，**Empire State Development** 對該公司投資 **250,000** 美元。多年裡，本州的這筆投資實現了 **300%** 的回報。

如今，**Regeneron** 是紐約州最大和全球第五大生物科技公司。

過去三年，《福布斯雜誌》(**Forbes Magazine**) 曾將 **Regeneron** 評為全球所有行業中的五大最具創新公司之一。另外，過去五年，《科學雜誌》(**Science Magazine**) 曾將該公司評為全球 **2** 大生物製藥僱主之一，包括連續三年排名第一。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)

紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418